

# ОРГАНайЗЕРЫ КАБЕЛЬНЫЕ И РЕЙКА ПОПЕРЕЧНАЯ РЕГУЛИРУЕМАЯ

## Краткое руководство по эксплуатации

### Основные сведения об изделии

Органайзеры кабельные и рейка поперечная регулируемая (далее – рейка) товарного знака ITK предназначены для организации кабеля и кабельных пучков в шкафах и стойках.

Органайзер кабельный вертикальный обеспечивает поддержку и фиксацию магистральных кабельных линий, их спуск или подъем в пределах всей высоты шкафа, гарантирует необходимый радиус изгиба при подведении кабелей к оборудованию.

Органайзер кабельный вертикальный выполняет функцию основания для крепления кабельных скоб и колец, а также имеет посадочные отверстия для крепления блоков розеток PDU с мониторингом безынструментальным способом.

Органайзер кабельный горизонтальный, рейка и кольца обеспечивают поддержку кабелей и коммутационных шнурков в пределах монтажной длины органайзера, рейки и кольца, гарантируют необходимый радиус изгиба при проведении их к оборудованию, позволяют избежать перекручивания и спутывания кабелей.

### Технические данные

Основные технические данные органайзеров кабельных и рейки указаны в таблице 1.

Внешний вид, габаритные размеры органайзеров кабельных и рейки представлены на рисунках 1–9 и в таблицах 2–5.

### Комплектность

Комплект поставки органайзеров указан в таблицах 6–10.

### Меры безопасности

#### ЗАПРЕЩАЕТСЯ

#### **Установка оборудования при включенном электрическом напряжении.**

Все работы по монтажу и техническому обслуживанию изделий должны производиться в обесточенном состоянии специально обученным персоналом с соблюдением требований нормативно-технической документации в области электротехники.

Все работы должны проводиться исправным инструментом с соблюдением правил техники безопасности.

Изделия являются неремонтопригодными.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока изделия утилизировать. По истечении срока службы изделия утилизировать.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока необходимо обратиться в организацию, где было приобретено изделие, или в представительство.

### Правила монтажа

Монтаж изделий произвести согласно инструкции по монтажу.

### Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование изделий допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре окружающего воздуха от минус 50 °C до плюс 50 °C.

Хранение изделий осуществляется в упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией и при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других химически активных примесей, при температуре окружающего воздуха от минус 50 °С до плюс 50 °С и относительной влажности не более 50 % при 40 °С.

Изделия утилизировать с металлическим ломом.

#### **Срок службы и гарантии изготовителя**

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок эксплуатации изделий – 1 год со дня продажи при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

**EN**

## CABLE ORGANIZERS AND ADJUSTABLE CROSSBAR

#### **Basic product data**

Cable organizers and adjustable crossbar (hereinafter – crossbar) of ITK trademark are designed to arrange cables and cable bundles in cabinets and racks.

Vertical cable organizer provides support and fixation of main cable lines, their descent or ascent within the entire height of the cabinet, guarantee the necessary bending radius when bringing cables to the equipment.

Vertical cable organizer serves as a base for fixing cable clamps and rings, and also has mounting holes for fastening the PDU socket strips with monitoring by tool-free method.

Horizontal cable organizer, crossbar and rings provide support for cables and patch cords within the mounting length of the organizer and ring, guarantee the necessary bending radius when bringing them to the equipment, avoid twisting and entangling the cables.

#### **Technical data**

The main technical data of the cable organizers and crossbar are given in the table 1.

Appearance, dimensions of the cable organizers and crossbar are shown in figures 1–9 and in the tables 2–5.

#### **Complete set**

Complete set of delivery of organizers is shown in tables 6–10.

#### **Safety precautions**

##### **IT IS FORBIDDEN**

**Install equipment with electric voltage on.**

All work on the installation and maintenance of the products should be carried out in a de-energized state by specially trained personnel in observance of the requirements of reference documentation in the field of electrical engineering.

All work must be carried out using serviceable tools and in compliance with safety rules.

If you find a malfunction during the warranty period, contact the organization where you purchased the products, or a representative.

If a malfunction is detected after the warranty period expires, dispose of the products.

**Installation rules**

Mount the brackets according to the mounting instructions.

**Transportation, storage and disposal**

Products can be transported in the manufacturer's package by any type of covered transport providing protection from mechanical damage, contamination and moisture at ambient air temperature from minus 50 °C to plus 50 °C.

Storage of products is carried out in the manufacturer's package in closed rooms with natural ventilation and the absence in the air of acid, alkaline and other chemically active impurities, at ambient air temperature from minus 50 °C to plus 50 °C and relative humidity of not more than 50 % at 40 °C.

Dispose of the products with scrap metal.

**Service life and manufacturer's warranty**

Service life of products – 3 years.

The products warranty period is 1 year from the date of sale, if the consumer observes the conditions of transportation, storage, installation and operation.

Таблица / Table 1

Наименование показателя / Parameter denomination	Значение / Value
Материал / Material	Листовая сталь / Sheet steel
Климатическое исполнение по ГОСТ 15150 / Climatic category	У3 / N3
Температура эксплуатации / Operating temperature, °C	-10 ... 45
Относительная влажность при / Relative humidity at 25 °C	До / Up to 80 %

Таблица 2 – Органайзер кабельный вертикальный / Table 2 – Vertical cable organizer

Исполнение / Version	Полезная высота шкафа / Useful cabinet height, U	Длина / Length (L), mm	Расстояние между отверстиями / Distance between holes (A), mm	Ширина / Width (W), mm	Глубина / Depth, mm	Рисунок / Figure
COXX-07524-R	24	1069,1	–	75	12	1
COXX-07533-R	33	1469,1	–			
COXX-07542-R	42	1869,7	1557,0			
COXX-07547-R	47	2091,5	1557,0			
COXX-15024-R	24	1069,7	–	150		2
COXX-15033-R	33	1469,7	–			
COXX-15042-R	42	1869,7	1557,0			
COXX-15047-R	47	2091,5	1557,0			

Примечание – XX – 35 – покрытие порошковая полизэфирная краска (далее – ППК) RAL 7035 цвет серый; 05 – покрытие ППК RAL 9005 цвет черный. /

Note – XX – 35 – powder polyester paint coating (hereinafter PPP) RAL 7035 color grey; 05 – coating PPP RAL 9005 color black.

Таблица 3 – Рейка поперечная регулируемая / Table 3 – Adjustable crossbar

Исполнение / Version	Длина / Length (min), mm	Длина / Length (max), mm	Рисунок / Figure
RP00-4590	550	940	3

Примечание – Совместимость со всеми шкафами серии Linea N (кроме габаритов 600×600 мм). /

Note – Compatible with all cabinets of the Linea N series (except 600×600 mm sizes).

Таблица 4 – Органайзер кабельный горизонтальный / Table 4 – Horizontal cable organizer

Исполнение / Version	Длина / Length (L), mm	Высота / Height (H), mm	Глубина / Depth (W), mm	Количество колец, шт. / Quantity of rings, pcs	Рисунок / Figure
COXX-1M4R-LWS	256	30	55	4	4
COXX-1M4RM	483	44	101	4	5
COXX-1M5RM	483		71	5	5
COXX-1M6R	503		71	6	6
COXX-2M4RM	483	88	101	4	5
COXX-2M5RM	483		71	5	5
COXX-2M6R	503		71	6	6
COXX-1MCM	483	44	48,5	–	7
COXX-2MCM	483	88	48,5	–	7

Примечание – XX – 35 – покрытие ППК RAL 7035 цвет серый; 05 – покрытие ППК RAL 9005 цвет черный. /

Note – XX – 35 – coating PPP RAL 7035 color grey; 05 – coating PPP RAL 9005 color black.

Таблица 5 – Кольцо кабельное / Table 5 – Cable ring

Исполнение / Version	Высота / Height (H), mm	Ширина / Width (L), mm	Глубина / Depth, mm		Рисунок / Figure
			W	W1	
CRXX-5044	44	15	50	42	8
CRXX-5044-PL	44	45	50	38	9
CRXX-7044	44	15	70	62	8
CRXX-7044-PL	44	45	70	58	9
CRXX-7088	88	15	70	62	8
CRXX-7088-PL	88	45	70	58	9

Примечание – XX – 35 – покрытие ППК RAL 7035 цвет серый; 05 – покрытие ППК RAL 9005 цвет черный. /

Note – XX – 35 – coating PPP RAL 7035 color grey; 05 – coating PPP RAL 9005 color black.

Таблица / Table 6

Наименование / Denomination	Количество, шт. / компл. / Quantity, pcs / set
Органайзер вертикальный / Vertical cable organizer 75 mm	1
Кронштейн / Bracket	2
Монтажный комплект:	
– винт M6×15	8
– гайка закладная M6	8
– шайба стопорная 6 /	8
Mounting kit:	
– screw M6×15	8
– cage nut M6	8
– lock washer 6	8

Таблица / Table 7

Наименование / Denomination	Количество, шт. / компл. / Quantity, pcs / set
Органайзер вертикальный / Vertical cable organizer 150 mm	1
Кронштейн / Bracket	2
Монтажный комплект:	
– винт M6×15	8
– гайка закладная M6	8
– шайба стопорная 6 /	8
Mounting kit:	
– screw M6×15	8
– cage nut M6	8
– lock washer 6	8

Таблица / Table 8

Наименование / Denomination	Количество, шт. / компл. / Quantity, pcs / set
Профиль поперечной рейки внешний / External crossbar profile	1
Профиль поперечной рейки внутренний / Internal crossbar profile	1
Кольцо кабельное / Cable ring	2
Втулка / Sleeve	6
Винт / Screw M6×20	2
Гайка барашковая M6 / Wing nut M6	2
Монтажный комплект:	
– винт M6×15	4
– гайка закладная M6	4
– шайба стопорная 6 /	4
Mounting kit:	
– screw M6×15	4
– cage nut M6	4
– lock washer 6	4

Таблица / Table 9

Наименование / Denomination	Количество, шт. / компл. / Quantity, pcs / set
Органайзер горизонтальный / Horizontal cable organizer	1
Крепеж / Fastener	1

Таблица / Table 10

Наименование / Denomination	Количество, шт. / компл. / Quantity, pcs / set
Кольцо / Ring	4
Крепеж / Fastener	1

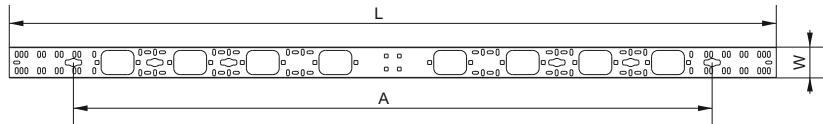


Рисунок 1 – Органайзер кабельный вертикальный / Figure 1 – Vertical cable organizer 75 mm

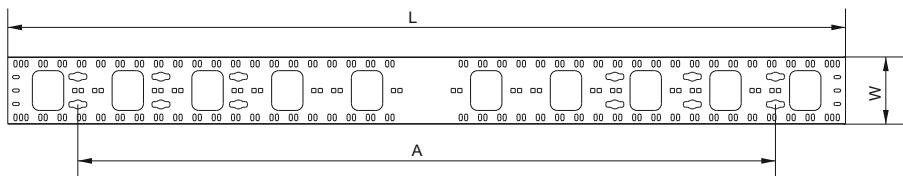


Рисунок 2 – Органайзер кабельный вертикальный / Figure 2 – Vertical cable organizer 150 mm

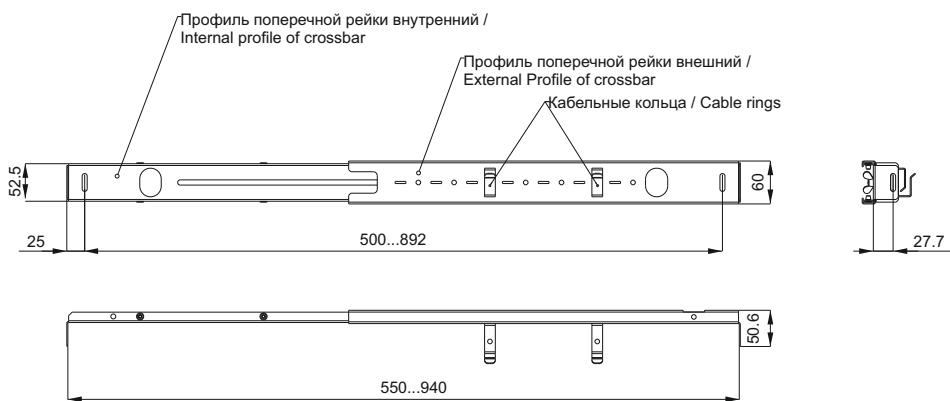


Рисунок 3 – Рейка поперечная регулируемая / Figure 3 – Adjustable crossbar

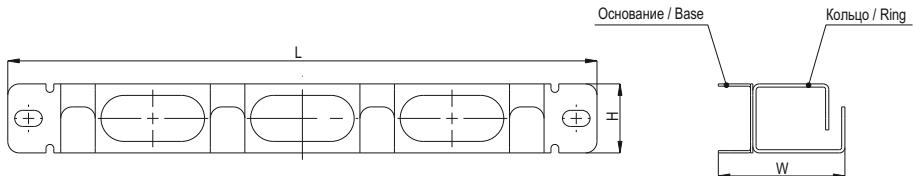


Рисунок 4 – Кабельный органайзер 10" 1U 4 кольца для шкафа 10" / Figure 4 – 10" 1U cable organizer 4 rings for 10" cabinet LINEA WS (COXX-1M4R-LWS)

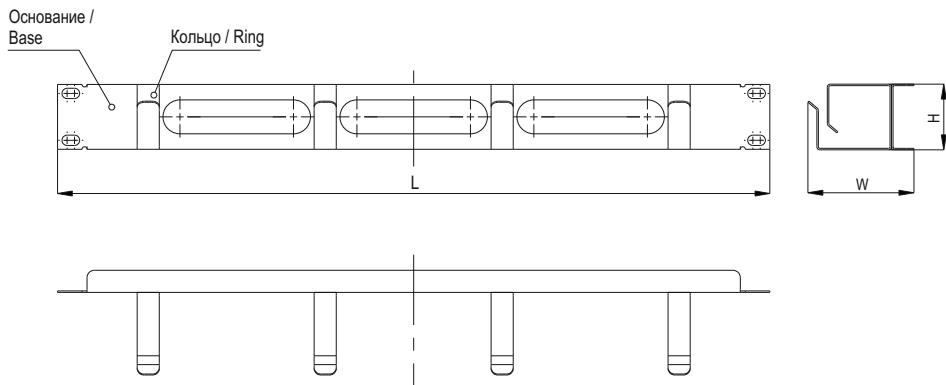


Рисунок 5 – Кабельный органайзер 19" / Figure 5 – 19" Cable organizer (COXX-1M4RM, COXX-1M5RM, COXX-2M5RM)

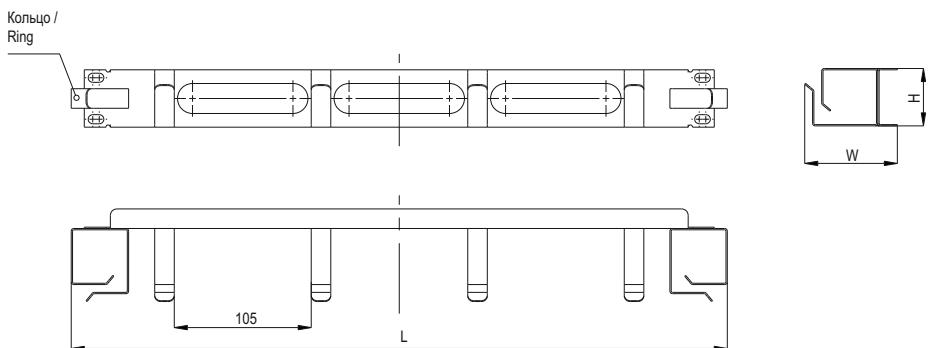


Рисунок 6 – Кабельный органайзер 1U 2 боковых горизонтальных и 4 вертикальных кольца / Figure 6 – 1U Cable organizer 2 side horizontal and 4 vertical rings (COXX-1M6R, COXX-2M6R)

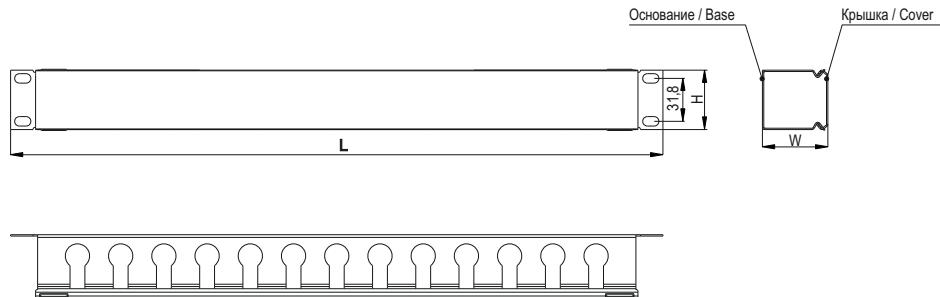


Рисунок 7 – Кабельный организайзер с крышкой 19 / Figure 7 – Cable organizer with 19" cover (COXX-1MCM, COXX-2MCM)

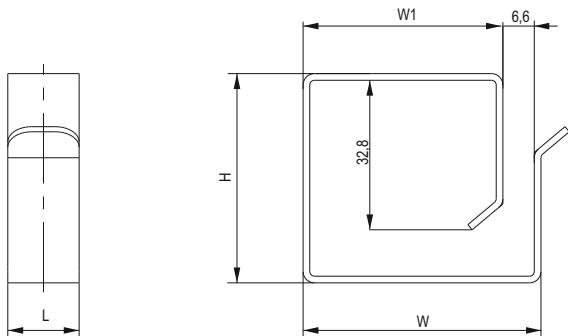


Рисунок 8 – Кольцо кабельное / Figure 8 – Cable ring (CRXX-5044, CRXX-7044, CRXX-7088)

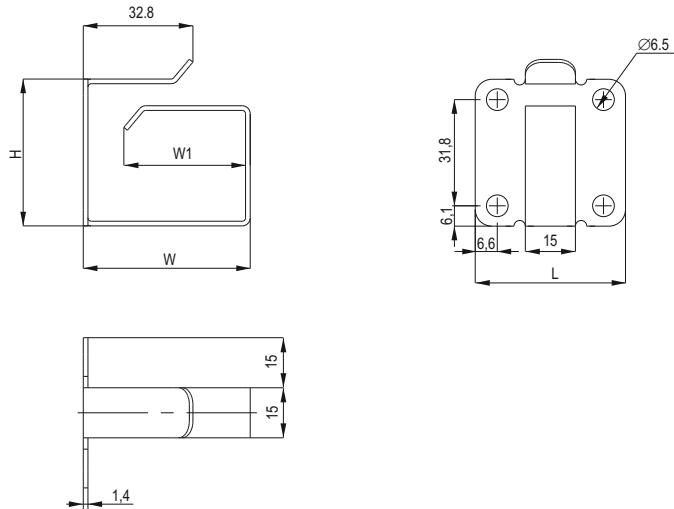


Рисунок 9 – Кольцо кабельное с площадкой / Figure 9 – Cable ring with pad (CRXX-5044-PL, CRXX-7044-PL, CRXX-7088-PL)